

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Dans la case ci-dessus, sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Identification des personnes

Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Les personnes identifiées au présent formulaire sont reportées automatiquement aux autres formulaires.

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ-CIFQ		
S'agit-il d'un regroupement? (oui/non)			
S'il s'agit d'un regroupement, veuillez indiquer le membre responsable du paiement des factures :			
IDENTIFICATION DES PERSONNES			
Nom des avocats	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
Nom des analystes	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
JEAN- BENOIT TRAHAN	10	Externe	St-Jean-sur-Richelieu
Nom des témoins experts	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a	n/a	
Nom des experts-conseil	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		
Nom des coordonnateurs	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		

¹ Correspond au nombre d'années d'exercice du droit ou de la profession complétées au début du dossier.

² Une ressource est interne si elle est à l'emploi de l'intervenant.

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET OU DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1

Budget de participation



Ne pas tenir compte de cette page s'il s'agit d'une demande de paiement de frais.

Veuillez produire votre estimation détaillée des coûts et moyens requis dans un document séparé en incluant notamment, les éléments suivants :

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :	-
Nom de l'intervenant :	AQCIE-CIFQ		

BUDGET DE PARTICIPATION

1. Sujets ou enjeux faisant l'objet de cette estimation
2. Exposé des objectifs de la participation et de l'impact des sujets abordés sur l'intérêt de l'intervenant
3. Moyens et services requis
 - 3.1 Services de témoin expert, d'expert-conseil et d'analyste
 - a) Mandat de chaque personne affectée au dossier
 - b) Description de l'expertise particulière de chaque personne sur les sujets abordés
 - c) Curriculum vitae, avec le détail des expériences pertinentes aux sujets abordés
 - 3.2 Autres moyens requis

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1

Sommaire des frais réclamés



Seule la case 25 du présent formulaire, reliée aux frais intérimaires reçus, doit être remplie de façon électronique. Les autres renseignements doivent être saisis électroniquement aux pages 1, 3, 4 et 5.

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :	-
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ-CIFQ		
HONORAIRES			
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience		Honoraires (incl. TPS/TVQ admissibles)
	Préparation (heures) :	Audience (heures) :	
Avocats	0,00	0,00	- \$
Analystes	7,00	0,00	770,00 \$
Témoins experts	0,00	0,00	- \$
Experts conseils	0,00	n/a	- \$
Coordonnateurs	0,00	0,00	- \$
TOTAL / TEMPS ET HONORAIRES	7,00	0,00	770,00 \$
DÉPENSES			
Type de dépenses	Dépenses (incl. TPS/TVQ admissibles)		
Allocation forfaitaire (3% du total des honoraires)	23,10 \$		
Dépenses d'hébergement et de transport (si déplacement de plus de 100 km)	- \$		
Dépenses de traduction	- \$		
TOTAL DES DÉPENSES	23,10 \$		
ENVELOPPE GLOBALE			- \$
TOTAL DES FRAIS DE L'INTERVENANT			793,10 \$
FRAIS INTÉRIMAIRES REÇUS			- \$

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Sommaire des frais réclamés



Seule la case 25 du présent formulaire, reliée aux frais intérimaires reçus, doit être remplie de façon électronique. Les autres renseignements doivent être saisis électroniquement aux pages 1, 3, 4 et 5.

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ-CIFQ		
HONORAIRES			
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience		Honoraires (incl. TPS/TVQ admissibles)
	Préparation (heures) :	Audience (heures) :	
Avocats	0,00	0,00	- \$
Analystes	7,00	0,00	770,00 \$
Témoins experts	0,00	0,00	- \$
Experts conseils	0,00	n/a	- \$
Coordonnateurs	0,00	0,00	- \$
TOTAL / TEMPS ET HONORAIRES	7,00	0,00	770,00 \$
DÉPENSES			
Type de dépenses	Dépenses (incl. TPS/TVQ admissibles)		
Allocation forfaitaire (3% du total des honoraires)	23,10 \$		
Dépenses d'hébergement et de transport (si déplacement de plus de 100 km)	- \$		
Dépenses de traduction	- \$		
TOTAL DES DÉPENSES	23,10 \$		
ENVELOPPE GLOBALE			- \$
TOTAL DES FRAIS DE L'INTERVENANT			793,10 \$
FRAIS INTÉRIMAIRES REÇUS			- \$

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Honoraires (suite)



Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :			
Nom de l'intervenant :	AQCIÉ-CIFQ				
HONORAIRES (suite)					
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience¹	Taux horaire²	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Témoins experts	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
Total :	Préparation :	Audience :		0,00 \$	0,00 \$
	0,00	0,00			0,00 \$
	<small>case 36</small>	<small>case 37</small>		<small>case 38</small>	<small>case 39</small>
Experts-conseil	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
Total :	Préparation :	n/a		0,00 \$	0,00 \$
	0,00				0,00 \$
	<small>case 41</small>	<small>case 42</small>		<small>case 43</small>	<small>case 44</small>
Coordonnateurs	heures				
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
	Préparation (h):	0,00	- \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0,00	- \$		
Total :	Préparation :	Audience :		0,00 \$	0,00 \$
	0,00	0,00			0,00 \$
	<small>case 45</small>	<small>case 47</small>		<small>case 48</small>	<small>case 49</small>
TOTAL DES HONORAIRES				770,00 \$	0,00 \$
				<small>case 51</small>	<small>case 52</small>

¹ Le nombre d'heures s'applique à la préparation et à l'audience.

² Le taux horaire s'applique à la préparation et l'audience. Même si la Régie n'exige pas la production du registre horaire comme pièce justificative pour les honoraires, elle peut toutefois l'exiger de l'intervenant, sur demande, dans les 3 ans suivant la date de la décision de la Régie relative au paiement des frais.

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Dépenses



Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R3641-2007	Période couverte :			
Nom de l'intervenant :	AQCIE-CIFQ				
Nom des personnes :					
DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT ¹					
Transport	Tarif	Nombre de kilomètres	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Automobile	0,324 \$/km	0	- \$	- \$	- \$
Autobus	classe économique		- \$	- \$	- \$
Train			- \$	- \$	- \$
Avion			- \$	- \$	- \$
Hébergement	Tarif journalier	Nombre de jours	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Région de Montréal <small>(maximum de 135,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Région de Québec <small>(maximum de 125,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Région de Gatineau <small>(maximum de 110,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Ailleurs au Québec <small>(maximum de 87,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Hébergement privé <small>(maximum de 35,00 \$ par jour)</small>	- \$	0	- \$	n/a	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT			- \$	- \$	- \$
DÉPENSES DE TRADUCTION					
Traduction	Tarif	Nombre de mots	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Traduction	0,25 \$/mot	0	- \$	- \$	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRADUCTION			- \$	- \$	- \$

¹ L'intervenant doit, pour chaque montant réclamé, fournir les pièces justificatives et, lorsque le total réclamé réfère à plusieurs pièces, fournir une note qui concilie les dépenses encourues avec ce formulaire.

AFFIDAVIT

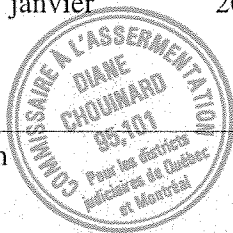
Numéro de dossier : R3641-2007
Nom de l'intervenant : AQCIE-CIFQ

Je, soussigné, Lise Martel au nom de Me Pierre Pelletier, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

1. Je suis le mandataire dûment autorisé de l'intervenant pour déposer la présente demande de paiement de frais et j'ai une connaissance personnelle du dossier;
2. Les montants réclamés correspondent aux travaux effectués dans le présent dossier;
3. Les frais sont exacts et conformes au Guide de paiement de frais des intervenants;
4. Le registre horaire et les pièces justificatives existent, ils seront conservés durant le délai prescrit par le Guide et seront produits sur demande à la Régie.

Déclaré solennellement devant moi,
à Québec,
le 8° jour de janvier 2008

Diane Chouinard
Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)



Et j'ai signé,

Lise Martel
(signature de l'affiant)
pour Me Pierre Pelletier

Je, soussigné, _____, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

1. Je suis le mandataire dûment autorisé de _____, membre du regroupement intervenant;
(nom du membre)
2. Ce membre est désigné par l'intervenant comme le responsable du paiement de toutes les factures du regroupement.

Déclaré solennellement devant moi,
à _____,
le _____° jour de _____ 200_____

Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)

Et j'ai signé,

(signature de l'affiant)
